



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 July 2017
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 49 повестки дня

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Эквадор*: проект резолюции

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [194 \(III\)](#) от 11 декабря 1948 года, [212 \(III\)](#) от 19 ноября 1948 года, [302 \(IV\)](#) от 8 декабря 1949 года, которыми она учредила Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, и все последующие резолюции по данному вопросу, включая резолюцию [71/91](#) от 6 декабря 2016 года,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию [71/93](#) от 6 декабря 2016 года, в которой она просила Генерального секретаря содействовать проведению расширенных консультаций в целях изучения всех возможных путей и способов, в том числе по линии добровольных и начисленных взносов, обеспечения того, чтобы финансирование деятельности Агентства было достаточным, предсказуемым и непрерывным в течение срока действия его мандата, и просила также Генерального секретаря представить результаты этих консультаций и рекомендации Генеральной Ассамблее для рассмотрения ею, без ущерба для рекомендаций соответствующих комитетов,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ¹, представленный во исполнение резолюции [71/93](#) и содержащий выводы по итогам консультаций, проведенных Руководящим комитетом, который был учрежден Генеральным секретарем и в состав которого входят Швейцария в качестве Председателя и

* От имени государств, являющихся членами Группы 77 и Китая, также с учетом положений резолюции [52/250](#) Генеральной Ассамблеи от 7 июля 1998 года.

¹ [A/71/849](#).



Турция в качестве заместителя Председателя, и учитывая содержащиеся в этом докладе рекомендации,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2015 года²,

рассмотрев также препровожденную Генеральным секретарем Председателю Генеральной Ассамблеи 15 сентября 2016 года обновленную информацию к специальному докладу Генерального комиссара от 3 августа 2015 года относительно серьезного финансового кризиса, испытываемого Агентством, и его негативных последствий для дальнейшего осуществления основных программ Агентства в интересах палестинских беженцев во всех районах его деятельности,

ссылаясь на письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 19 сентября 2016 года, в котором содержится призыв к активному и коллективному участию в деятельности, направленной на безотлагательное решение проблемы уязвимого положения Агентства, в том числе посредством принятия мер в поддержку выполнения рекомендаций, содержащихся в обновленной информации к специальному докладу,

отмечая проведение внеочередного заседания Консультативной комиссии Агентства 8 сентября 2016 года и вновь заявляя о своей признательности за усилия Консультативной комиссии, прилагаемые в поддержку Агентства,

с удовлетворением принимая к сведению доклады Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и ее усилия по оказанию помощи в обеспечении финансовой безопасности Агентства,

учитывая сохраняющиеся нужды палестинских беженцев во всех районах деятельности, а именно в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной палестинской территории,

подчеркивая, что в период обострения конфликта и нестабильности на Ближнем Востоке Агентство продолжает играть жизненно важную роль в облегчении участи палестинских беженцев посредством предоставления, в частности, необходимых услуг в рамках программ в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социального обслуживания и оказания экстренной помощи зарегистрированным беженцам, численность которых составляет 5,3 миллиона человек и которые оказались в крайне тяжелом положении, а также в обеспечении в значительной степени стабильности в регионе до справедливого решения вопроса о палестинских беженцах,

признавая востребованность роли Агентства, его мандата и деятельности в поддержку прав человека, мира и безопасности и развития и его уникальную способность выполнять смешанные функции в области гуманитарной деятельности и развития,

признавая также, что, как указал Генеральный секретарь в своем докладе, программы Агентства способствуют достижению 10 из 17 целей в области устойчивого развития, определенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, и тесно увязаны с различными обязатель-

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 13 (A/71/13).*

³ Резолюция 70/1.

ствами, закрепленными в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах⁴, и обращая особое внимание на то, что следует активно поддерживать вклад Агентства в достижение целей в области устойчивого развития в регионе, где прогресс в достижении некоторых из целей затруднен в результате конфликта и его последствий,

напоминая о содержащемся в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах заявлении о том, что, в частности, Агентству и другим соответствующим организациям необходимы достаточные финансовые ресурсы, чтобы их деятельность была эффективной и предсказуемой,

вновь выражая глубокую обеспокоенность исключительно критическим финансовым положением Агентства, вызванным его структурным недофинансированием, а также ростом потребностей, инфляцией и расходами в результате ухудшения положения в социально-экономической и гуманитарной сфере, обострения конфликтов и усиления нестабильности в регионе и их существенного отрицательного воздействия на положение палестинских беженцев и способность Агентства оказывать необходимые услуги палестинским беженцам во всех районах его деятельности,

с признательностью отмечая существенные поддержку и содействие, которые правительства принимающих стран оказывают Агентству в выполнении им своих обязанностей на протяжении почти семи десятилетий;

с признательностью отмечая также щедрую поддержку, оказываемую Агентству донорами, и их усилия по реагированию на финансовые кризисы, испытываемые Агентством, в том числе в случаях острого дефицита средств, имевших место в последнее время,

приветствуя совместные усилия принимающих стран и доноров в целях мобилизации политической и финансовой поддержки для устранения критической нехватки финансовых средств Агентства, включая проведение совещаний высокого уровня под совместным председательством Швеции и Иордании в сентябре 2015 года и в мае 2016 года в целях укрепления поддержки в деле устойчивого финансирования Агентства,

подчеркивая необходимость расширения безотлагательных мер для комплексного решения проблемы периодической и растущей нехватки финансовых средств, которая сказывается на деятельности Агентства, в том числе путем изучения новых механизмов финансирования, направленных на достижение важнейшей цели стабилизации финансового положения Агентства, с тем чтобы Агентство могло эффективно выполнять свои основные программы согласно своему мандату и в соответствии с гуманитарными потребностями,

отмечая осуществление Агентством эффективных внутренних мер, предусмотренных в его среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы, несмотря на сложные оперативные обстоятельства, и признавая также необходимость продолжения этих усилий, направленных на проведение реформы Агентства, сдерживание роста расходов, снижение оперативных и административных издержек, максимально возможное использование ресурсов и сокращение дефицита финансовых средств вкупе с принятием всех возможных мер для защиты и улучшения качества основных программ помощи, доступа к ним и их осуществления,

отмечая также усилия Агентства по разработке инновационных и диверсифицированных средств мобилизации ресурсов, в том числе в рамках рас-

⁴ Резолюция 71/1.

ширения его донорской базы и партнерств с международными финансовыми учреждениями, частным сектором и гражданским обществом,

учитывая, что бюджет по программам Агентства в основном финансируется за счет добровольных взносов государств-членов и межправительственных организаций, и отмечая, что степень предсказуемости и объем этих взносов не были достаточными для удовлетворения растущих потребностей беженцев и устранения постоянного дефицита средств, который все в большей степени ставит под угрозу возможность осуществления Агентством его основных программ помощи,

ссылаясь на свою резолюцию 3331 В (XXIX) от 17 декабря 1974 года, в которой предусматривается, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе Агентства, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства,

отмечая, что, за исключением зарплат международных сотрудников, основные административные и управленческие расходы Агентства, связанные, в частности, с руководством, внутренним надзором и оценкой, управлением рисками, проведением проверок и обеспечением соблюдения установленных требований, регистрацией беженцев, внутриорганизационным отправлением правосудия, оказанием необходимых услуг охраны и безопасности, финансовым управлением, мобилизацией ресурсов, координацией деятельности доноров и принимающих стран, правовыми вопросами, людскими ресурсами, управлением деятельностью по программам и архитектурой информационных систем, финансируются полностью за счет добровольных взносов, несмотря на их важное значение для осуществления деятельности Агентства,

ссылаясь на свою резолюцию 65/272 от 24 мая 2011 года, в которой она просила Генерального секретаря продолжать поддерживать укрепление организационного потенциала Агентства путем выделения достаточных финансовых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций,

подчеркивая необходимость поддерживать способность Агентства выполнять свой мандат и предотвращать серьезные гуманитарные и политические угрозы и угрозы в плане безопасности, которые могут возникнуть в результате любого временного прекращения или приостановления его жизненно важной работы,

1. *подтверждает* необходимость продолжения работы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в соответствии с его мандатом, а также то, что обеспечение его эффективного функционирования и беспрепятственной деятельности сохраняет исключительно важное значение во всех районах его деятельности впредь до справедливого решения вопроса о палестинских беженцах;

2. *дает высокую оценку* Агентству за предоставление жизненно важной помощи палестинским беженцам и за его роль в качестве стабилизирующего фактора в регионе, и дает высокую оценку также неустанным усилиям Генерального комиссара и всех сотрудников Агентства, направленным на осуществление его мандата, включая исключительную способность мобилизовать поддержку в чрезвычайных ситуациях, не прерывая при этом осуществления основных программ по развитию человеческого потенциала;

3. *рекомендует* Агентству продолжать в рамках его программ работу по уменьшению уязвимости и повышению уровня самообеспеченности и жизнестойкости палестинских беженцев;

4. *приветствует* доклад Генерального секретаря об операциях Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ¹ и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

5. *выражает признательность* Генеральному секретарю за заявленное намерение, в частности, взаимодействовать с государствами-членами, в том числе в рамках соответствующих комитетов, для удовлетворения потребностей Агентства в финансировании в максимально возможной степени с учетом имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов;

6. *выражает признательность* Руководящему комитету, в состав которого входят Швейцария в качестве Председателя и Турция в качестве заместителя Председателя, за проведение консультаций от имени Генерального секретаря с членами всех региональных групп, принимающих стран, межправительственных органов и международных финансовых учреждений, с тем чтобы рассмотреть пути и средства обеспечения достаточного, предсказуемого и стабильного финансирования Агентства в течение периода действия его мандата;

7. *обращается с призывом* к государствам и организациям о сохранении их добровольных взносов в бюджет Агентства, а также об увеличении объема взносов в тех случаях, когда это возможно, особенно взносов в счет бюджета по программам Агентства, в том числе с учетом выделения ими ресурсов на деятельность по линии международных норм в области прав человека, поддержания мира и стабильности, развития и гуманитарной работы, в поддержку мандата Агентства и его способности удовлетворять растущие потребности палестинских беженцев и покрывать основные сопутствующие расходы, связанные с его деятельностью;

8. *обращается с призывом* к государствам и организациям, которые в настоящее время не вносят взносов в бюджет Агентства, в срочном порядке рассмотреть возможность внесения добровольных взносов в ответ на призывы Генерального секретаря к расширению базы доноров Агентства, с тем чтобы стабилизировать его финансирование и обеспечить более равномерное распределение финансового бремени по поддержке деятельности Агентства с учетом того, что международное сообщество в целом продолжает нести ответственность за оказание помощи палестинским беженцам;

9. *призывает* доноров как можно раньше предоставлять ежегодные добровольные взносы, уменьшать долю средств целевого назначения и обеспечивать многолетнее финансирование в соответствии с «базовой договоренностью» по гуманитарному финансированию, объявленной на Всемирном саммите по гуманитарным вопросам, который прошел в Стамбуле, Турция, в мае 2016 года, с тем чтобы расширить возможности Агентства по планированию и осуществлению его операций с большей степенью уверенности в отношении поступления ресурсов;

10. *призывает также* доноров Агентства своевременно и в полном объеме выделять средства на финансирование программ Агентства по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и реконструкции в соответствии с его призывами и планами реагирования;

11. *просит* Генерального комиссара продолжать усилия, направленные на сохранение и увеличение поддержки со стороны традиционных доноров и увеличение поступлений от нетрадиционных доноров, в том числе на основе

партнерств с государственными и частными организациями, направленных на мобилизацию более устойчивых, достаточных и предсказуемых ресурсов, а также путем возможного назначения для этой цели высокопоставленного посланника в рамках имеющихся ресурсов;

12. *рекомендует* Агентству изучить возможности получения финансирования в контексте осуществления целей в области устойчивого развития;

13. *настоятельно призывает* государства и организации активно развивать партнерские отношения с Агентством и новаторские механизмы его поддержки, в том числе в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пунктах 47, 48 и 50 доклада Генерального секретаря, в частности путем создания фондов пожертвований, целевых фондов или механизмов возобновляемых фондов, а также оказания содействия Агентству в получении доступа к целевым фондам и субсидиям по линии гуманитарной деятельности, развития и мира и безопасности;

14. *приветствует* обещания государств и организаций предоставлять дипломатическую и техническую поддержку Агентству, в том числе в плане взаимодействия с международными финансовыми учреждениями и учреждениями, занимающимися вопросами развития, включая Всемирный банк и Исламский банк развития, и, в соответствующих случаях, оказывать содействие в создании механизмов финансирования, которые могут обеспечить предоставление помощи беженцам и помощи в нестабильных ситуациях, в том числе для удовлетворения потребностей палестинских беженцев, и призывает приложить серьезные последующие усилия в этом отношении;

15. *просит* Агентство продолжать осуществлять меры по повышению эффективности в рамках своей среднесрочной стратегии и разработки пятилетнего предложения по стабилизации финансового положения Агентства, включая конкретные и привязанные к определенным срокам меры, направленные на дальнейшее повышение эффективности затрат Агентства и укрепление его усилий по мобилизации ресурсов, признавая при этом высокий уровень эффективности, характерный для деятельности Агентства, и уже принятые масштабные меры по реформированию Агентства, сдерживанию роста расходов, сокращению оперативных и административных расходов, сокращению дефицита средств, определению приоритетного порядка оказания основных услуг и максимально возможному использованию ресурсов;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ», доклад об осуществлении вышеупомянутых мер, а также об осуществлении настоящей резолюции;

17. *призывает* членов Консультативной комиссии и Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ рассмотреть, соответственно, рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, в том числе рекомендацию оказывать Агентству техническую и финансовую помощь, с тем чтобы помогать ему преодолевать сложности с мобилизацией ресурсов, и рекомендацию оказывать активную помощь Генеральному комиссару в усилиях по обеспечению непрерывного, достаточного и предсказуемого финансирования деятельности Агентства;

18. *рекомендует* в данном особом случае, не создавая прецедента в отношении других организаций, фондов и программ, обеспечить постепенное увеличение поддержки, предоставляемой Агентству из регулярного бюджета

Организации Объединенных Наций, в рамках существующих набросков общего регулярного бюджета — начиная с регулярного бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов — в качестве одного из ряда средств, призванных стабилизировать финансовое положение Агентства и обеспечить более эффективную и предсказуемую поддержку его оперативного потенциала, необходимого для выполнения его мандата;

19. *рекомендует*, чтобы это увеличение ассигнований для Агентства из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, в дополнение к покрытию расходов на международный персонал в соответствии с резолюцией 3331 В (XXIX), в двухгодичном периоде 2018–2019 годов можно было использовать только в объеме до 61,7 процента от объема управленческих и административных расходов Агентства;

20. *просит* Генерального секретаря соответственно представить в рамках бюджета по программам Организации Объединенных Наций на 2018–2019 годы пересмотренный бюджет, который включал бы в себя в порядке приоритета и в соответствии с положениями пунктов 17 и 18 настоящей резолюции предложения об увеличении финансирования для их рассмотрения соответствующими комитетами на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи;

21. *просит* Генерального комиссара включить в ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи оценки хода осуществления настоящей резолюции.